

# MANUAL NDS4835AU



---

AMPLIFICADOR DIGITAL DE SONIDO

---

# CONTENIDOS

AVISO.....	2 pág
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	2 pág
QUE HAY EN LA CAJA .....	2 pág
DATOS TÉCNICOS DEL PRODUCTO .....	3 pág
DIMENSIONES DEL PRODUCTO .....	4 pág
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN .....	4 pág
INTRODUCCIÓN .....	5 pág
INTRODUCCIÓN DEL SOFTWARE .....	6 pág

# INTRODUCCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Gracias por su compra y bienvenido al mundo de Nakamichi. Guarde su comprobante de compra o factura original en un lugar seguro, en caso de reclamaciones de garantía. También envíe por correo, o registre su garantía con los centros de servicio y/o agentes oficiales de Nakamichi y asegúrese de contar con el soporte técnico pertinente si es necesario.

## AVISO

1. Para evitar cortocircuitos, mantenga el dispositivo alejado del agua o lugares húmedos.
2. Si entra agua o cualquier otro líquido en el dispositivo, desconecte la alimentación inmediatamente, e informe al centro de servicio o agente de Nakamichi más cercano para que inspeccione el producto.
3. No se recomienda a los usuarios que desmonten el dispositivo, ya que no hay piezas reparables por el usuario en el interior. Póngase en contacto con el centro de servicio de Nakamichi más cercano si es necesario.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Asegúrese de que todos los cables y equipos estén bien conectados antes de encender la alimentación. A continuación se muestra el procedimiento básico de solución de problemas que debe seguir.

**Cuando ocurre el fallo:**  
Antes de enviar la unidad a reparar, consulte la tabla de soluciones de problemas comunes.



**Cuando no sea posible la reparación:**  
Por favor, devuelva la unidad a la configuración de fábrica.



**Aún no se puede reparar:**  
Consulte al agente o centro de servicios más cercano.

Método de solución de problemas:

Nº	Mal funcionamiento	Razón y solución
1	No enciende	Revise la conexión de alimentación. Revise la conexión ACC y asegúrese de que sea seguro.
2	No tiene sonido	Verifique dos veces que la unidad este en MUTE Revise si ha elegido el canal de entrada correcto
3	Incapaz de conectar a través de USB	Revise la conexión USB. Revise que tenga instalado el driver "HID-compliant device".

## LISTA DE ACCESORIOS

NDS4835AU	1 unidad
Manual de usuario	2 unidades
Cable USB.2 (1.5m)	1 unidad
Tornillos de cabeza ovalada (4*20)	4 unidades
Tornillos de cabeza plana Phillips(3*6mm)	8 unidades
Soporte de montaje	4 unidades
Velcro	2 unidades

# DATOS TÉCNICOS DEL PRODUCTO

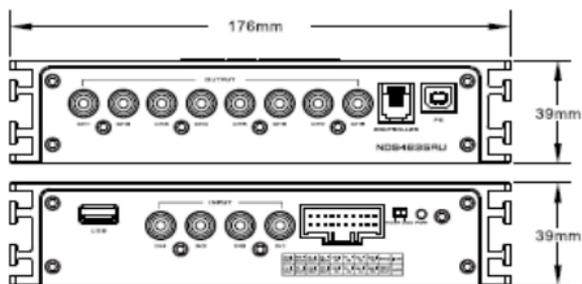
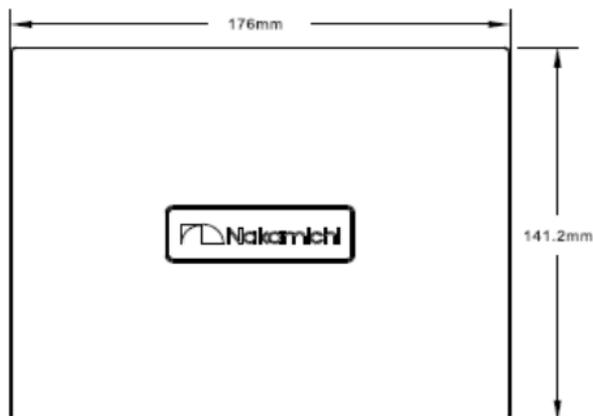
## Datos de producto

Rango dinámico (entrada RCA)	≥100dB
S/N (RCA entrada)	≥90dB
THD	≤0.05 %
Frecuencia de respuesta	20Hz-20KHz
Impedancia de entrada	Nivel bajo:20kΩ Nivel alto:51 Ω
Nivel bajo de salida de impedancia	51 Ω
Rango de señal de entrada	RCA:5.5 Vpp; Nivel alto:26 Vpp
Rango de señal de salida	RCA:5.5 Vpp;Amplificador de potencia: 4CHx25w
Temperatura de dispositivo	-20 / 70°
Potencia	DC 9V - 16V
Entrada REM	Señal de entrada a nivel alto:FL+/FL- o cable de control ACC
Salida REM	+12 V salida de tensión de arranque
Peso neto	Aprox. 0.85 Kg
Dimensiones de producto	176(L) * 141.2(W) * 39(H) mm
Potencia de apoyo	≤0.1 W

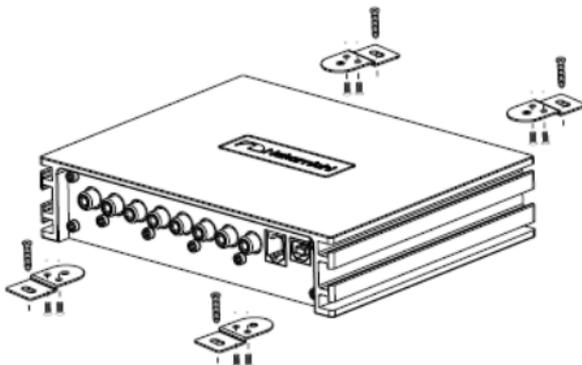
## Hoja técnica

Tipo de entrada	4 CH de alto nivel, 4 CH de bajo nivel, soporte de bluetooth incorporado, soporte de reproducción de disco, soporte de control de cableado externo
Tipo de salida	8 CH bajo nivel, potencia 4CHx25 w
Salida de ganancia	Rango de ganancia: mute -59.9 dB - 0.0dB
EQ señal de ganancia	31 banda del equalizador de motor: 1.Rango de frecuencia:20 Hz - 20Khz , 1hz precisión 2.Valor de Q (pendiente): 0.404 - 28.85 3.Ganancia: -12.0dB - +12.0dB, 0.1dB precisión
Señal de ganancia transversal	Cada salida esta equipada con unos filtros independientes de paso bajo y alto. 1.Tipos de frecuencia: Link-Ril, Butter-W, Bessel 2. Punto de división de frecuencia de filtrado: 20Hz-20KHz-1Hz resolución 3.Ajustes de filtro: 6dB/Oct a 48dB/Oct y OFF
Salida de fase y alineación temporal	Cada canal de salida puede ser ajustado por el rango de fase y delay: Fase: en fase o fase inversa (0°/180°) Delay: 0.000 a 20.000ms, 0 a 692 cm, 0 a 273 inch
Preajustes	Guarda 6 preajustes en el dispositivo

## DIMENSIONES DEL PRODUCTO

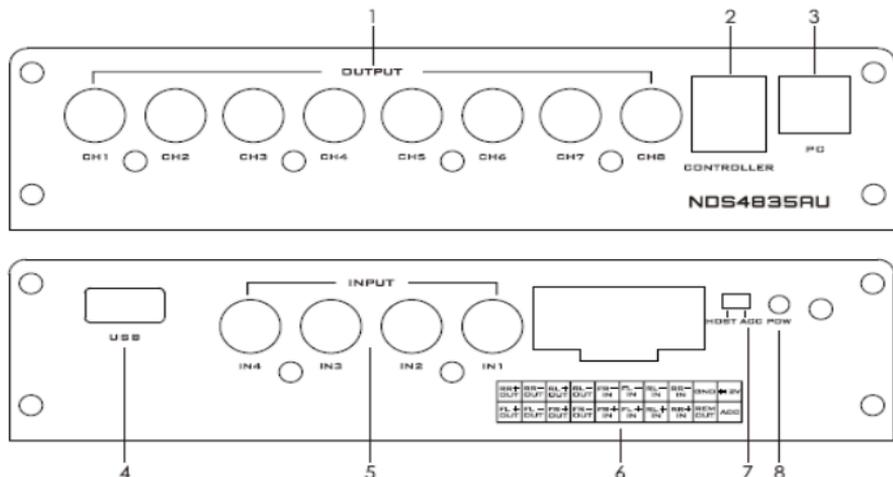


## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



# INTRODUCCIÓN

El diagrama del interface del producto es el siguiente:



## 1. Puerto de salida de bajo nivel

Conecte hasta 8 canales de salida de bajo nivel.

## 2. Puerto del controlador

El controlador de línea puede realizar la llamada de datos y el ajuste del volumen total.

## 3. Puerto de conexión a PC

Puerto USB2.0, sin necesidad de descargar la instalación del controlador, conectado al software de sonido de la computadora, se instala automáticamente.

## 4. Puerto de USB

Inserte el disco USB y reproduzca las canciones en el disco U bajo la fuente de audio del reproductor.

## 5. Puerto de entrada de bajo nivel

Conecte hasta 4 canales de entrada de bajo nivel.

## 6. Puerto de entrada y salida de alto nivel

RR+ OUT	RR- OUT	RL+ OUT	RL- OUT	FR- IN	FL- IN	RL- IN	RR- IN	GND	+12V
FL+ OUT	FL- OUT	FR+ OUT	FR- OUT	FR+ IN	FL+ IN	RL+ IN	RR+ IN	REM OUT	ACC

a.+ es positivo; - es negativo o invertido (tierra)

b. Antes de conectar la fuente de alimentación, debe confirmar que esta cumple con los requisitos de potencia diseñados, y realizar la conexión siguiendo estrictamente las instrucciones del equipo. De lo contrario, el equipo puede dañarse y causar accidentes como incendios, descargas eléctricas, etc.

## 7. Interruptor de modo de arranque

Cuando el interruptor se gira a la terminal "ACC", la máquina se inicia mediante ACC, y cuando se gira a la terminal "HOST", la máquina se inicia mediante la señal de entrada FL+/FL- de alto nivel.

## 8. Luz indicadora de potencia

# INTRODUCCIÓN DEL SOFTWARE

## Introducción al funcionamiento del software de PC

(El PC puede descargarlo desde el sitio web oficial (<http://www.grupocorredoira.com>, Nakamichi, NDS4835AU)) Requisitos de configuración de la computadora: resolución de pantalla superior a 1280 x 768; de lo contrario, la interfaz de usuario del software estará incompleta, solo es adecuada para computadoras portátiles, PC escritorio y Ipads con sistema operativo Windows.



## 1. Área de editor de menú



Funciones principales: Archivo, opciones y operación de preajustes.

a. Haga clic en la ventana emergente "Archivo" y seleccione cargar el archivo preconfigurado en su computadora, guardarla como una archivo preconfigurado, cargar el escaneo completo de la máquina o eliminar toda el archivo de la máquina.



b. Haga clic en "Opción" para seleccionar el cambio de chino e inglés, avanzado, actualización de firmware, restaurar la configuración de fábrica, ayuda y sobre la configuración.



# INTRODUCCIÓN DEL SOFTWARE

C. Haga clic en la ventana emergente “Preset” para seleccionar estándar, bajo, clásica, jazz, popular y rock.



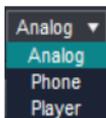
## 2. Área de edición



Funciones principales: configuración de memoria, fuente maestra, selección de modo, reinicio, enlace y mezclador.

a. Haga clic en “Llamar” o “Guardar” para recuperar o guardar 6 conjuntos o datos de preajustes.

b. Haga clic en el cuadro desplegable de “Fuente maestra” para seleccionar la fuente de audio de entrada. Hay opciones analógicas, Bluetooth y reproductor.

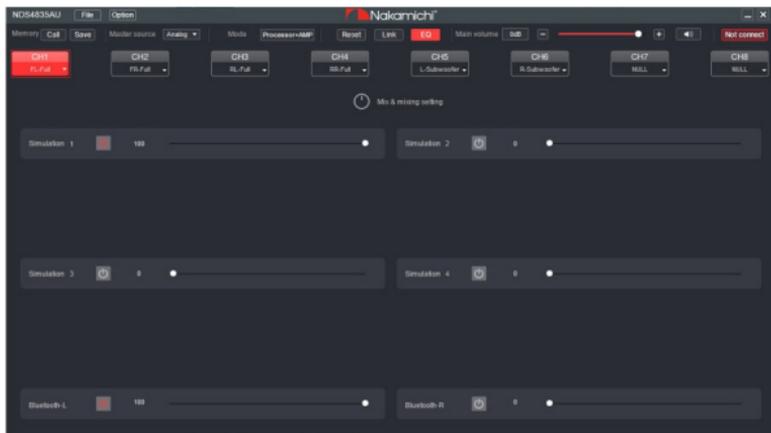


c. Haga clic en el cuadro “Modo” para cambiar el procesador o procesador + AMP.

d. Haga clic en “Reset” para seleccionar la configuración de salida, para borrar o restaurar al estado predeterminado.

e. Haga clic en “Depuración conjunta” para establecer el método de sincronización de la depuración conjunta: copiar desde la izquierda a la derecha para iluminar, o copiar de derecha a izquierda.

f. Haga clic en “Mixed” para ingresar a la interfaz de mezcla, esta interfaz es como se muestra a continuación.



# INTRODUCCIÓN DEL SOFTWARE

## 3. Volumen principal y área de edición de conexión de software



Funciones principales: configuración de conexión de software de dispositivo y volumen maestro.

- Rango de ajuste de volumen principal: apagado, -59dB - 6dB. Haga clic en el botón del altavoz para silenciar el volumen principal.
- Haga clic en el botón "No conectado" para conectar el host con un PC.



## 4. Área de edición



## 5. Área de edición del retardo del canal, volumen y fase



Funciones principales: volumen del canal de salida, silencio, avance y retroceso y ajustes de retardo.

- Empuje el fader hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el volumen del sonido, o ingrese un valor, o mueva la rueda del mouse en el cuadro de entrada de volumen para ajustar el tamaño del sonido. Haga clic en el botón del altavoz para silenciar.
- Ajuste de fase positiva: Haga clic en [0°] o [180°] para cambiar entre fase positiva y fase inversa.
- Retardo: configure el valor de retardo moviendo la rueda del mouse en el cuadro de entrada, o ingrese el valor para configurar el valor de retardo.
- Botón de la unidad de retardo: Haga clic en el botón desplegable para seleccionar milisegundos, centímetros y pulgadas.

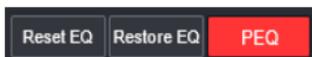
## 6. Área de edición de divisor del canal



Configuración de la función principal: Configuración del filtro de paso alto y bajo del canal. Ajustable: Tipo de filtro, Punto de Frecuencia y Valor Q (Gradiente o Pendiente).

# INTRODUCCIÓN DEL SOFTWARE

## 7. Área de edición del ecualizador



a. Restablecer EQ: se utiliza para restablecer los parámetros del ecualizador de 31 bandas al modo original de paso (la frecuencia del ecualizador, el valor de Q y la ganancia se restablece al valor inicial).

b. Restablecer EQ: Cambie entre los parámetros de almacenamiento del ecualizador diseñados actualmente y el modo de paso (la ganancia de todos los puntos de ecualización se restablece a 0 dB, la frecuencia y el valor no se modifican).

c. Haga click en modo PEQ para cambiar el modo GEQ. El valor Q y la frecuencia no se pueden ajustar en la interfaz del modo PEQ.

## 8. Área de edición del canal del ecualizador



Función principal: la configuración de ecualización del canal de salida actual, elementos ajustables de ecualización de 31 bandas: frecuencia, valor Q (ancho de enlace de respuesta) y ganancia (aumento o disminución de la amplitud de respuesta de frecuencia cerca del punto de frecuencia).

# INTRODUCCIÓN DEL SOFTWARE (SMARTPHONE)

## Instrucciones de uso de software del Smart-Phone

(La aplicación se puede descargar desde el sitio web oficial (<http://www.grupocorreidoira.com>), Nakamichi, NDS4835AU)



Inicio



Retardo

### 1. Interfaz de inicio

Puede restaurar la configuración de fábrica, encender la fuente de sonido predeterminada, compartir efectos de sonido, configuraciones de sonido profesionales, guardar efectos de sonido, activar efectos de sonido locales, verificar el modelo y el número de versión de la unidad. Modo, configuración de fuente de audio. reproductor, entrada de interfaz de sintonización avanzada y configuración de volumen; almacenamiento y recuperación de 6 conjuntos de escenas preestablecidas.

A. Estado de la conexión:

Rojo significa no conectado, verde conectado.

B. Menú:

Puede realizar operaciones como restaurar la configuración de fábrica, iniciar la fuente de sonido predeterminada, compartir efectos de sonido, configuración de sonido profesional, guardar efectos de sonido, apertura de efectos de sonido locales, y ver el modelo y el número de versión del dispositivo.

C. Selección de fuente de audio:

Hay opciones analógicas, Bluetooth y reproductor.

D. Reproductor:

Haga clic en el reproductor para ingresar a la interfaz del reproductor, puede deslizar hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar el volumen total, el rango de volumen:

0 - 66 puede reproducir pistas en el disco U.

E. Configuración avanzada:

Haga clic en [Sintonización avanzada] para ingresar a la interfaz de retardo, la interfaz de canal, el ecualizador y la configuración de la interfaz de mezcla.

F. Ajuste de volumen:

Mantenga presionada la escala de volumen en el sentido de las agujas del reloj, o en el sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar el volumen. El rango de volumen principal es 0 - 66, El rango de subwoofer: 0 - 60, El rango de volumen medio, alto y bajo -12dB / + 12dB. Toque el botón del altavoz para silenciar el volumen maestro.

G. Preajustes preestablecidos:

Hay 1-6 preajustes para elegir.

### 2. Interfaz de retardo

Ajuste de retardo de salida de posicionamiento de campo de sonido.

H. Cambio de unidad:

Cambia entre milisegundos, centímetros y pulgadas.

I. Ajuste de retardo:

Haga clic en la ventana de configuración del canal correspondiente. Deslice los puntos hacia la izquierda, hacia la derecha, para establecer el valor de retardo. Los ajustes de retardo se pueden realizar para los altavoces CH1-CH8.

Rango de retardo: rango de milisegundos:

0.000 - 20.000; rango de cm: 0 - 692; rango de pulgadas: 0-273.

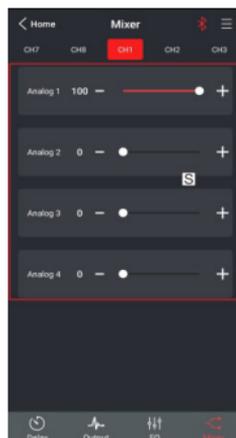
# INTRODUCCIÓN DEL SOFTWARE (SMARTPHONE)



Salida



EQ



Mezclador

## 3. Interfaz de canal

Selección de canal, volumen, silencio, adelante y atrás, selección de frecuencia de paso alto y bajo y operación de sintonización conjunta.

J. Selección del canal de salida:

Hay 8 canales disponibles.

K. Tipo de canal, volumen, fase:

El volumen se puede ajustar deslizando hacia la izquierda y hacia la derecha, el rango de volumen: 0-60, haga clic en el botón del altavoz para silenciar. Conmutación hacia adelante y hacia atrás. Selección de tipo para cada canal de salida.

L. Tipo de canal: elija entre LinK-Rill, Butter-W y Bessel.

M. Selección de pendiente:

Se pueden seleccionar 6dB/Oct, 12dB/Oct, 18dB/Oct, 24dB/Oct, 30dB/Oct, 36dB/Oct, 48dB/Oct y OFF.

N. Rango de frecuencia: 20Hz-20KHz.

O. Configuración de depuración conjunta de canales:

Haga clic en el botón de depuración conjunta, y aparecerá la ventana de depuración conjunta para seleccionar el método de depuración conjunta.

## 4. Interfaz de EQ

Corresponde al ajuste de curva de equalización del canal de salida (ganancia, valor Q y frecuencia); restablecer la equalización, ajustes de operación de equalización paramétrica o equalizador de paso.

P. Pantalla EQ:

Edite el área de visualización.

Q. Ajustes de ganancia del equalizador de salida, valor Q y frecuencia:

Configuración de salida de ganancia de EQ: un total de 31 EQ, izquierda y la pantalla deslizando derecha puede seleccionar EQ, puede arrastrar el control deslizando hacia arriba y hacia abajo. Seleccione el valor de la primera línea, y arrastre la barra deslizando hacia la izquierda y hacia la derecha en el cuadro de diálogo emergente para ajustarlo.

El rango de ajuste: -12dB+12dB.

Valor Q: Haga clic en el valor de la segunda línea, y arrastre la barra deslizando hacia la izquierda y hacia la derecha en el cuadro de diálogo emergente para ajustarlo. El rango de ajuste es 0.404-28.852.

Configuración de frecuencia: haga clic en el volumen de la tercera línea, y arrastre la barra deslizando hacia la izquierda y hacia la derecha en el cuadro de diálogo emergente para ajustarlo. El rango de ajuste es 20Hz-20KHz.

## INTRODUCCIÓN DEL SOFTWARE (SMARTPHONE)

R. Resetear la ecualización, restablecer la ecualización, ajustes de ecualización de paso:

Haga clic en [Restablecer EQ] para restablecer los parámetros del ecualizador de 31 bandas, al modo de transferencia original (la frecuencia del ecualizador, el valor Q y la ganancia se restablecen a sus valores iniciales).

Cuando haya un ajuste de canal, muestre (ecualización directa), haga clic en (ecualización directa), haga clic en [Aceptar].

Todos los valores (frecuencia, valor Q y ganancia) volverán al valor inicial. En este momento, el

botón [ecualización directa] se convertirá en [ecualización de recuperación]. Presione el botón y haga clic en [Reanudar equilibrio]. Todos los valores (frecuencia, valor Q y ganancia) se restaurarán al valor anterior.

### **5. Interfaz del mezclador**

4 opciones de mezcla, ajuste analógico, Bluetooth-L y Bluetooth-R.

Rango de ajuste: 0 - 100.

# Shadow **MULTIMEDIA**

**Deleg. Central**

Poeta Noriega Varela, 4  
27002 Lugo • Tel. +34 982 265 100

**Deleg. Madrid**

Resina, 33 G – nave 14  
28021 Madrid • Tel +34 917 655 163

[www.shadow-stealth.com](http://www.shadow-stealth.com) • [info@shadow-stealth.com](mailto:info@shadow-stealth.com)